

## Паспорт безопасности

---

### 1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ ВЕЩЕСТВА / ПРЕПАРАТА И КОМПАНИИ / ПРЕДПРИЯТИЯ

---

**1.1 Идентификация (название) вещества или препарата**  
HYBRAN SYNTET

**1.2 Установленное назначение вещества или смеси и рекомендуемые области использования**

Масло трансмиссионное синтетическое

Не содержит нефтепродуктов, не содержит этиловый спирт, не аэрозоль

Рекомендуется для МКПП, АКПП, бесступенчатых передач

**1.3 Данные о поставщике в паспорте безопасности**

Поставщик: Agro Oil  
Box 30192  
104 25 Стокгольм, Швеция  
Phone +46 (0)10-556 00 00  
E-mail info@agrol.se

**1.4 Номер телефона экстренной связи:**  
112 (в пределах ЕС)

---

### 2. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ОПАСНОСТЕЙ

---

**2.1 Классификация вещества или смеси**  
Классификация в соответствии с Правилами ЕС № 1272/2008 (CLP)  
Aquatic Chronic 3, H412

Классификация в соответствии с Директивой ЕС № 1999/45  
R52/53

**2.2 Элементы маркировки**

**Характеристика опасности**

H412 Вредно для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.

**Меры предосторожности**

P102 Хранить в недоступном для детей месте.

P273 Не допускать попадания в окружающую среду.

P501 Удалить содержимое и контейнер в соответствии с действующим законодательством по переработке отходов.

Содержит сульфонат кальция, диалкилдитиофосфат цинка, арильный диэфир.  
EUN208 Содержит алкарил сульфонат кальция длинноцепочечный. Может вызывать аллергическую реакцию.

**2.3 Другие опасности**  
—

## HYBRAN SYNTET

### 3. СОСТАВ / ИНФОРМАЦИЯ О КОМПОНЕНТАХ

#### 3.1 Вещества

##### Классификация в соответствии с 67/548/ЕЕС или 1999/45/ЕС

Вещество	ЕС-но	CAS-но	Вес, %	Обозначение	Фразы риска
Смазочные масла (нефтепродукты), С20-50, гидроочищенные, на основе нейтрального масла*	276-738-4	72623-87-1	70–80		
Алкарил сульфонат кальция длинноцепочечный	271-877-7	68610-84-4	0,7–0,9	Xi	R43, 53
Диалкилдитиофосфат цинка	272-028-3	68649-42-3	1–2	Xi, Xn	R38, R41, R51/53
Арильный диэфир			0,5–1,0	N	R51/53

\*Синтетическое базовое масло, не классифицируется как нефтепродукт

##### Классификация в соответствии с Регулированием (ЕС) No 1272/2008 [CLP]

Вещество	ЕС-но	CAS-но	Вес, %	Классификация
Смазочные масла (нефтепродукты), С20-50, гидроочищенные, на основе нейтрального масла*	276-738-4	72623-87-1	70–80	
Алкарил сульфонат кальция длинноцепочечный	271-877-7	68610-84-4	0,7–0,9	Skin Sens. 1 H317 Aquatic Chronic 4 H413
Диалкилдитиофосфат цинка	272-028-3	68649-42-3	1–2	Skin Irrit. 2 H315 Eye Dam. 1 H318 Aquatic Chronic 2 H411
Арильный диэфир			0,5–1,0	Aquatic Chronic 2 H411

\*Синтетическое базовое масло, не классифицируется как нефтепродукт

### 4. ПЕРВАЯ ПОМОЩЬ

#### 4.1 Описание мер первой медицинской помощи

При вдыхании	Переместить пострадавшего на свежий воздух.
Попадание в глаза	Аккуратно промыть глаза водой.
Попадание на кожу	Снять загрязненную одежду. Промыть загрязненный участок кожи водой с мылом.
Попадание в пищевод	Прополоскать рот и выпить большое количество воды. Не вызывать рвоту.

#### 4.2 Наиболее значительные симптомы и последствия, как острые, так и замедленные

При вдыхании	Пары, выделяющиеся при нагревании, могут вызывать раздражение верхних дыхательных путей.
Попадание в пищевод	Вредное воздействие при проглатывании маловероятно.
Попадание на кожу	При повторяющемся контакте возможно возникновение трещин на коже и сухость.
Попадание в глаза	Небольшое или отсутствие раздражения.

## HYBRAN SYNTET

### 4.3 Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специального лечения

Нет необходимости.

---

## 5. МЕРЫ ПОЖАРНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

---

### 5.1 Средства пожаротушения

Подходящие средства пожаротушения: сухой порошок, пена, углекислота. Непригодные средства тушения пожара: не использовать прямую струю воды.

### 5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью

—

### 5.3 Рекомендации для пожарных

Использовать воду **ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО** для охлаждения контейнеров.

---

## 6. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

---

### 6.1 Личная безопасность, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Избегать контакта с глазами и кожей.

### 6.2 Меры защиты окружающей среды

Не допускать попадания в канализацию, водоемы и почву.

### 6.3 Методы и материалы для локализации и очистки

Разлития устранить подходящим абсорбирующим материалом, например, песком.

### 6.4 Ссылки на другие разделы

См. разделы 8 и 13 о защитном оборудовании и утилизации отходов.

---

## 7. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

---

### 7.1 Меры предосторожности при работе

Избегать продолжительного или повторяющегося контакта с кожей. Загрязненную одежду очистить перед последующим использованием. Избегать вдыхания паров.

### 7.2 Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Контейнеры должны быть плотно закрыты и опечатаны.

### 7.3 Особые области применения

Нет.

---

## 8. ТРЕБОВАНИЯ / БЕЗОПАСНОСТЬ ПЕРСОНАЛА

---

### 8.1 Параметры контроля

См. национальное законодательство.

Для Британии см.: Руководство по здравоохранению и безопасности EN40/2005 Пределы воздействия на рабочем месте (второе издание, опубликовано в 2011 г.). Опубликовано: Руководство по Здравоохранению и безопасности на рабочем месте.

## HYBRAN SYNTET

### 8.2 Контроль над воздействием

#### 8.2.2 Средства индивидуальной защиты

Средства защиты органов дыхания	Избегать вдыхания паров/дыма, соблюдать меры предосторожности, обеспечить хорошую вентиляцию.
Защита кожи	Пользоваться чистой рабочей одеждой и защитными перчатками из ПВХ или нитрила.
Защита глаз	Использовать защитные очки при существовании риска разбрызгивания.

8.2.3 Ограничение воздействия на окружающую среду  
О воздействии на окружающую среду см. раздел 12.

---

## 9. ФИЗИЧЕСКИЕ И ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

---

### 9.1 Информация об основных физических и химических свойствах

Внешний вид	Маслянистая жидкость
Цвет	Светло-желтый
Растворимость в воде	Нерастворима
Температура вспышки, °C	>190 (ASTM D93, P-M)
Плотность при 15 °C, кг/м <sup>3</sup>	864
Вязкость кинематическая при 40 °C, мм <sup>2</sup> /с	40
Вязкость кинематическая при 100 °C, мм <sup>2</sup> /с	8
Температура текучести, °C	-48
Индекс вязкости	180

### 9.2 Другая информация

Нет

---

## 10. СТАБИЛЬНОСТЬ И ХИМИЧЕСКАЯ АКТИВНОСТЬ

---

### 10.1 Реактивность

Может вступать в реакцию с сильными окислителями.

### 10.2 Химическая стабильность

Компоненты стабильны.

### 10.3 Возможность опасных реакций

Нет информации.

### 10.4 Условия, которых следует избегать

Нет информации.

### 10.5 Несовместимые материалы

Нет информации.

### 10.6 Опасные продукты разложения

При термическом разложении или неполном сгорании могут образовываться оксиды углерода и газы, обладающие раздражающим действием.

---

## 11. ТОКСИКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

---

## HYBRAN SYNTET

### 11.1 Данные о токсикологическом воздействии

#### 11.1.1 Острая токсичность

Данные отсутствуют

---

## 12. ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

---

### 12.1 Токсичность

Содержит небольшое количество веществ, классифицируемых как опасные для водной среды.

### 12.2 Стойкость и распад

Не является биологически разлагающимся.

### 12.3 Потенциал биоаккумуляции

Данные отсутствуют

### 12.4 Подвижность в почве

Малая подвижность в почве. Некоторые вещества могут проникать в почву и загрязнять грунтовые воды.

### 12.5 Результаты оценки СБТ и оСоБ

СБТ (стойкий, биоаккумулятивный и токсичный): не применимо

оСоБ (очень стойкий, очень биоаккумулятивный): не применимо

### 12.6 Другие вредные воздействия

Растекается по поверхности водоемов. Небольшие количества могут растворяться в воде.

---

## 13. УТИЛИЗАЦИЯ

---

### 13.1 Методы утилизации отходов

Остатки продукта, отходы и т. д. классифицируются как опасные отходы. Не допускать загрязнения почвы или воды отходами, а также попадания в окружающую среду.

EWC код: 13 02 06, синтетические машинные, трансмиссионные и моторные масла.

Упаковка

EWC код: 15 01 02, Пластмассовая упаковка

EWC код: 15 01 04, Металлическая упаковка

Упаковка, содержащая остатки продукта, является опасным отходом, утилизировать в закрытом виде.

EWC код: 15 01 10, Упаковка, содержащая остатки или загрязненная опасными веществами

---

## 14. ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНСПОРТИРОВКЕ

---

### 14.1 Номер ООН

Не классифицируется как опасный при транспортировке.

### 14.2 Транспортное наименование ООН

—

### 14.3 Класс(ы) опасности при транспортировке

—

### 14.4 Группа упаковки

## HYBRAN SYNTET

---

### 14.5 Опасность для окружающей среды

---

### 14.6 Особые меры предосторожности для пользователя

---

### 14.7 Транспортировка груза в соответствии с Приложением II к Международной Конвенции по предупреждению загрязнения с судов 73/78 и Международным кодексом перевозок опасных химических грузов наливом

Не применяется

---

## 15. ИНФОРМАЦИЯ О РЕГУЛИРОВАНИИ

---

### 15.1 Регулирование в области безопасности, здравоохранения и защиты окружающей среды / особые правовые нормы в области химических веществ и смесей

Классификация в соответствии с Правилами ЕС № 1272/2008 (CLP)

### 15.2 Оценка химической безопасности

Оценка химической безопасности не проводилась

---

## 16. ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

---

### Соответствующие R/H обозначения

R38	Раздражает кожу.
R41	
R43	Может вызвать повышенную чувствительность при контакте с кожей.
R53	Может стать причиной долгосрочных нежелательных воздействий на водную среду.
R51/53	Токсично для обитающих в воде организмов, может стать причиной долгосрочных нежелательных воздействий на водную среду.
H317	При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
H318	При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H411	Токсично для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.
H413	Может вызывать долгосрочные вредные последствия для водных организмов.

### Элементы маркировки в соответствии с 1999/45/ЕС

R52/53	Вредно для обитающих в воде организмов, может стать причиной продолжительных нежелательных воздействий на водную среду.
--------	---

Не сбрасывать в окружающую среду. Ознакомиться со специальными инструкциями / справочным паспортом безопасности веществ и материалов.

Содержит алкарил сульфонат кальция длинноцепочечный. Может вызывать аллергическую реакцию.

Содержит сульфонат кальция, диалкилдитиофосфат цинка, арильный диэфир.